

THE Ecologist *en español* **sumario**

Nº 3 OCTUBRE - 2000

THE ECOLOGIST *en español*

Fundador Edward Goldsmith

Directora Montse Arias

Jefe de redacción Pedro Burruezo

Diseño gráfico y maquetación

2+2 Serveis Editorials S.C.C.L

Ilustraciones Pablo Mendoza

Fotografía Andrés M. Parra

Foto portada Andrés M. Parra

Humor Stan Eales

Traducciones Josep Borràs y Angelo Ponciano

Escriben en este número

Aidan Rankin, Nicolás Olea, Kirkpatrick Sola,

Carlos M. Requejo, Lynne McTaggart, Steven

Gorelick, Simon Retallack, Edward Goldsmith,

Guillermo Caba, Antonio Sánchez, Mónica del

Pilar Uribe, Pablo Marcelo, Fátima Álvarez,

Crispín Sánchez, María Bienvenida de Vargas,

Pol Bolaños, Toni Cuesta

Imprenta y encuadernación El Tinter, S.A.L.

Fotomecánica Aura Digit, S.L.

Distribución para España y
Latinoamérica

Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225
08750-Molins de Rei

Distribución para tiendas de productos
naturales y biológicos

C.P.B. Central de Productos Biológicos, S.A.

Ctra. Sabadell a Granollers, Km. 12,750, nº 3

Lliçà de Vall (Barcelona)

Tel. 93 843 65 17. Fax 93 843 96 00

e-mail: comercial@cpbio.com

Distribución para librerías (Cataluña)

Made, Avda. Catalunya, s/n

Pol. Ind. Can Coll - 08185 Lliçà de Vall
(Barcelona) - Tel. 93 843 65 56 - Fax 93 843 97 55

e-mail: made@readyssoft.es

Edita Servicios de Promociones
Alternativas, S.L.

Redacción, administración, publicidad y
suscripciones: Mercè Rodoreda, 16

08193-Bellaterra (Barcelona)

Tel./Fax: 93 692 66 75

e-mail: theecologist@arrakis.es

ISSN 1576-3552

DL: B-20204-2000

Printed in Spain

Editorial office: Unit, 18, Chelsea Wharf, 15

Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.

Tel: +44 (020) 7351 3578 Fax: +44 (020) 7351 3617

email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

Impreso en papel ecológico, blanqueado
sin cloro ni compuestos sulfurados

6 Opinión

Firmas: Aidan

Rankin (Por

qué los verdes

necesitan ser

políticamente

incorrectos),

Nicolás Olea

(Endosulfán,

un peligro para

la tierra y para

el hombre),

Carlos M. Requejo (Estrés de alta

frecuencia), Kirkpatrick Sola

(Los indios, ¿salvajes otra vez?)



10 El escáner

Las plagas del siglo XX

Por Lynne McTaggart

12 Especial AntiGlobalización

La otra OMC. La Organización

Mundial de la Ciudadanía.

The Ecologist en español

16 José Bové. Jaque a la OMC.

The Ecologist en español

18 Testigos internacionales de Millau.

Todos unidos contra la OMC.

Vandana Shiva, Susan George,

Lori Walach, Bill Christison,

Mamadou Cissoko, Piotr

Dabrowsky, Rafael V. Mariano,

François Dufour, Hiro Tefarere,

Loulou Utraouregue...

The Ecologist en español

22 Entrevista a Rafael Alegría,

de Vía Campesina. La agricultura

industrial es criminal. Por Pedro

Burruezo

26 La larga agonía del campo.

Por Steven Gorelick

30 Macroeconomía y destrucción.

Por Simon Retallack

33 Militancia

The Ecologist cumple 30 años.

Por Edward Goldsmith

38 Síndrome tóxico

La gran farsa de la colza.

Por Guillermo Caba

43 Noticias

Carlos de Prada, Global 500;

La Tasa Tobin, ¿en el Parlamento?;

España y la PAC van bien. Los

campesinos, mal; Barcelona, sede

del Foro de Defensa Jurídica de los

Pueblos Indígenas; "La Fertilidad de

la Tierra", una nueva revista: la

apuesta biológica; Alerta: las monta-

ñas ya no son lo que eran. Por

Antonio Sánchez. Latinoamérica.

Urrá (Colombia), historia de un

ecodidio. Por Mónica del Pilar

Uribe.

48 Mundo

Cuestiones ecológicas de la prensa
internacional

50 Legislación

Los falsos bio quedan fuera de la ley

Por Montse Arias

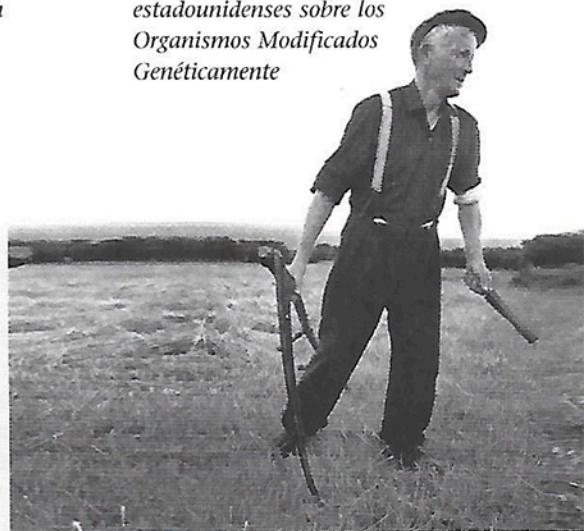
52 El manifiesto

Declaración de los campesinos

estadounidenses sobre los

Organismos Modificados

Genéticamente



ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Thir World Network, Malasia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Co-operation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Media Foundation, Canada; José Lutzenberger, Former Minister for the Environment, Brazil; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literami Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.